



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 21.12.2006
KUMM(2006) 870 finali

**KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U
LILL-KUNSILL**

**Programm Ewropew ghal Azzjoni biex jittratta n-nuqqas kritiku ta' haddiema fis-settur
tas-sahha fil-pajjizi li qed jizviluppaw (2007-2013)**

KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

Programm Ewropew ghal Azzjoni biex jittratta n-nuqqas kritiku ta' haddiema fis-settur tas-saħħa fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw (2007-2013)

1. IL-KUNTEST TA' POLITIKA U L-ISKOP TAL-PROGRAMM GHAL AZZJONI

F'Diċembru 2005, il-Kummissjoni Ewropea (KE) adottat Komunikazzjoni intitolata 'Strategija ta' l-UE għall-Azzjoni dwar il-Kriżi fir-Riżorsi Umani għas-Saħħa fil-Pajjiżi li qed Jiżviluppaw' – COM (2005) 642, li tenfasizza l-iskala u l-kumplessità tal-kriżi fil-haddiema tas-saħħa u tishaq favur rispons komprensiv u koerenti minn-naħa ta' l-UE.

Fil-laqgħa tiegħu fl-10/11 ta' April 2006, il-Kunsill ta' l-Affarijiet Ġenerali u Relazzjonijiet Esterni (GAERC), adotta konkluzjonijiet dwar l-Istrategija ta' l-UE għall-Azzjoni. Il-Kunsill stieden lill-KE u l-Istati Membri sabiex jiżviluppaw twegiba koordinata mill-UE bħala appoġġ għall-isforzi fuq livell nazzjonali biex jindirizzaw ir-riżorsi umani fis-saħħa (HRH) kriżi **(1) (għar-referenzi kollha ara Anness 2)**. Il-Kunsill adotta ukoll Stqarrija ta' Kunsens mill-UE dwar il-Kriżi fir-Riżorsi Umani għas-Saħħa, fejn jiddikjara illi:

“L-Ewropa hija impenjata li tappoġġja azzjoni internazzjonali sabiex tindirizza n-nuqqas globali ta' haddiema tas-saħħa u l-kriżi fir-riżorsi umani għas-saħħa fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.”

Dan il-Programm għall-Azzjoni (PfA) huwa twegib għall-Konkluzjonijiet tal-Kunsill u huwa l-prodott ta' konsultazzjoni ma' l-Istati Membri ta' l-UE, li jikkunsidra l-analiżi globali stabbilit fir-Rapport tas-Saħħa Dinji 2006. Il-Grupp ta' Hidma tar-Riżorsi Umani, imfassal fuq talba tal-Kunsill sabiex jiżviluppa l-PfA, identifika azzjonijiet fuq livelli nazzjonali, reġjunali u globali, li għandhom jitmexxew mill-UE (il-KE u l-Istati Membri) u dawk li għandhom ikunu appoġġjati direttament mill-KE.

2. AZZJONIJIET TA' L-UE FUQ LIVELL NAZZJONALI

L-UE diġà qed tagħti appoġġ sabiex issaħħaħ il-kapaċità tal-haddiema tas-saħħa permezz ta' programmi bilaterali f'għadd ta' pajjiżi. Madankollu, minhabba l-iskala tal-problema, il-kwantità u l-kwalità ta' l-appoġġ għandhom jizdiedu u l-analiżi ta' limitazzjonijiet ta' HRH għall-iżvilupp tas-sistema tas-saħħa għandha tigi evalwata b'mod aktar sistematiku. Waqt li ċertu appoġġ ta' HRH jingħata bħala parti minn programmi settorali u jkun konformi ma' prijoritajiet nazzjonali, jibqa' l-bżonn għal aktar koordinazzjoni u għal impenn aktar effettiv ta' l-atturi kollha prinċipali fuq livell nazzjonali, kif ukoll mis-settur privat u s-soċjetà ċivili bħala appoġġ tar-rispons imsaħħa fuq livell nazzjonali. **L-UE, waqt illi taħdem ma' aġenziji ohra finanzjarji u tekniċi, għandha tagħmel sforz kollettiv sabiex tikkonforma l-appoġġ fuq livell nazzjonali ma' strategiji u prijoritajiet identifikati fuq livell nazzjonali, waqt li tappoġġja l-impenn attiv tal-partijiet prinċipali interessati kollha.**

Programmi eżistenti ta' appoġġ huma ffinanzjati b'diversi modi, u jinfirxu minn baġit ġenerali u appoġġ ta' baġit settorali, ffinanzjar miġbur ta' Strategiji Bejn is-Setturi u ffinanzjar permezz

ta' aġenziji multilaterali u permezz ta' mekkaniżmi ta' ffinanzjar ta' proġetti. L-UE għandha tappoġġja zieda fil-koordinazzjoni bejn l-UE u donaturi oħrajn bħala appoġġ għall-ippjannar għas-saħħa mmexxi mill-pajjiż. L-Istati Membri ta' l-UE u l-KE għandhom jipprovdu aktar appoġġ għall-isforzi fuq livell nazzjonali sabiex isaħħu s-sistemi nazzjonali tas-saħħa, jappoġġjaw l-iżvilupp ta' strateġiji nazzjonali komprensivi u inklussivi sabiex iżidu l-kapaċità u l-hidma tal-haddiema tas-saħħa.

Kapaċità nazzjonali msahħa għandha tinkiseb permezz ta' dawn l-azzjonijiet li ġejjin:

2.1. L-Ippjannar politiku u djalogu ta' politika fuq livell nazzjonali

- (1) **L-UE għandha tqajjem il-kwistjoni dwar l-HRH bħala ostaklu għal progress lejn l-MDGs 4, 5 u 6 fid-djalogu ta' politika nazzjonali dwar it-tnaqqis ta' faqar u fid-diskussjonijiet dwar it-tishih ta' tmexxija soċjali. Dan id-djalogu politiku għandu jissahħah billi jagħmel użu mill-kompetenza tal-KE u ta' l-Istati Membri u billi jahdem flimkien ma' l-aġenziji u l-esperti tekniċi xierqa, sabiex jiżguraw illi d-djalogu politiku jkun mibni fuq bażi qawwija ta' evidenza.** It-tishih tat-tmexxija, aktar responsabbiltà mill-gvern għall-progress tal-MDG, aktar trasparenza fuq għanijiet ta' servizz u finanzjament u l-promozzjoni ta' djalogu wiesa' ta' politika bejn is-setturi minn ministri rilevanti marbuta ma' sforzi għar-riforma u t-tishih ta' amministrazzjoni pubblika huma kundizzjonijiet importanti għall-provviment ta' kura tas-saħħa aktar ibbilanċjata u responsiva. Għandhom jiġu indirizzati l-kwistjonijiet ta' impjegi produttivi, ugwaljanza bejn is-sessi fir-reklutaġġ, it-titjeb tat-thaddim u t-tqassim tas-servizz; l-akkreditazzjoni u l-għarfien ta' kwalifiki fil-qasam mediku, il-promozzjoni ta' xogħol diċenti u protezzjoni soċjali, il-migrazzjoni soċjali u l-iżvilupp, in-negozjabbiltà ta' servizzi mediċi u r-rwol ta' dawn il-fatturi fir-rizorsi umani għall-iżvilupp tas-saħħa u t-tnaqqis ta' faqar.
- (2) **L-UE għandha twettaq xogħol diġà mibdi fuq l-iżvilupp ta' mekkaniżmu kontraenti ta' MDG sabiex torbot l-appoġġ ta' baġit fuq medda twila ta' żmien aktar mal-progress tal-MDG.** Ir-rizorsi umani jirrapprezentaw infiq rekurrenti fuq medda twila ta' żmien u l-ippjannar effettiv jista' jsir biss jekk ikun hemm garanzija raġonevoli ta' finanzjament sostenibbli u prevedibbli fuq medda twila ta' żmien. L-UE għandha tappoġġja l-isforzi sabiex jizied il-volum, it-tul u l-preveddibiltà ta' għajjuna ta' żvilupp internazzjonali. Barra minn hekk, **L-UE għandha tippromwovi djalogu bejn il-gvernijiet u l-istituzzjonijiet internazzjonali ta' finanzjament dwar il-possibiltà ta' zieda ta' spazju fiskali għal investiment fis-settur soċjali.**
- (3) L-UE għandha tappoġġja l-isforzi nazzjonali sabiex tanalizza, tippjana u tmexxi l-kapaċità ta' l-iżvilupp tar-rizorsi umani u sabiex timpenja s-soċjetà ċivili u s-settur privat b'mod effettiv fir-rispons nazzjonali. L-istandardizzazzjoni ta' kejl u l-monitoraġġ ta' politika HRH bl-użu ta' sett ta' indikaturi li qed jiġi żviluppat mill-Health Metrics Network u strutturi b'bażi ta' evidenza għall-analizi u rispons ta' HRH li qed jiġu żviluppati mill-WHO u l-Global Health Workforce Alliance (GHWFA) qed ikun appoġġjat. Għandu jkun hemm appoġġ għar-riċerka li tidentifika ż-żamma ta' haddiema tas-saħħa u kwistjonijiet ta' manteniment ibbażati fuq studji ta' motivazzjoni tal-haddiema. Għandu jkun hemm appoġġ sabiex issahħah l-ippjannar u l-

ġestjoni tal-HR ibbażati fuq l-aħjar prattika miftiehma globalment, li jagħmel użu minn ħiliet u kompetenza tas-settur privat. Id-djalogu ma' organizzazzjonijiet professjonali, flimkien ma' trade unions tat-tobba u l-infermiera, ma' istituzzjonijiet tar-riċerka u rappreżentanti oħra tas-soċjetà ċivili huma ta' l-akbar importanza għas-suċċess ta' dan il-proċess. L-UE għandha tappoġġja l-bini ta' konsultazzjoni u kunsens sabiex tiżgura li l-vuċi tas-soċjetà ċivili tinforma l-ippjanar nazzjonali tal-HRH. Fl-ipprogrammar tas-saħħa tal-KE u l-UE, l-HRH għandu jkun ittrattat bħala kwistjoni mifruxa li għandu jkun ikkunsidrat b'mod sħiħ fl-interventi kollha appoġġjati mill-UE li għandhom x'jaqsmu mas-saħħa.

2.2. Il-Bini ta' Kapacià

- (1) **L-UE għandha tappoġġja r-riċerka sabiex tidentifika modi effettivi u innovattivi biex iżżid il-kapaċità ta' riżorsi umani għas-saħħa, inkluża l-analiżi tal-firxa xierqa, l-oqsma u l-bilanċ bejn is-sessi meħtieġa biex jingħelbu nuqqasijiet kbar.** Ir-riċerka għandha tinkludi analiżi tal-piż ta' xogħol kurrenti, u tgħaraf li hafna haddiema tas-saħħa diġà jahdmu lil hinn mir-rwoli u r-responsabbiltajiet definiti tagħom. Għandhom jiġu evalwati r-rwoli u l-funzjonijiet potenzjali ta' haddiema tekniċi fuq livell medju, haddiema awżiljari u komunitarji u l-analiżi ta' taħriġ aċċellerat sabiex ikabbru aċċess għas-servizzi b'mod rapidu.
- (2) **L-UE għandha tappoġġja t-tkabbir ta' kapaċità ta' taħriġ fuq livell nazzjonali, inkluża l-kapaċità ta' taħriġ ta' ġestjoni tar-riżorsi umani.** L-UE għandha wkoll tesplora l-potenzjal ta' relazzjonijiet ta' rabta bejn l-istituzzjonijiet sabiex issaħħah l-bini ta' kapaċità fuq medda ta' żmien twil u biex tiżviluppa komunitajiet ta' tagħlim bejn in-nofsinar u n-nofsinar u bejn it-tramuntana u in-nofsinar. L-iżvilupp ta' kapaċità għandu jindirizza l-bżonnijiet individwali ta' taħriġ permezz ta' l-espansjoni ta' faċilitajiet ta' taħriġ, kif ukoll il-bini ta' kapaċità organizzattiva u istituzzjonali għall-ippjanar, l-appoġġ u l-ġestjoni tal-haddiema tas-saħħa. Għandha tiġi esplorata wkoll ir-riċerka dwar l-effettività ta' tibdil ta' xogħol sabiex tespandi l-kapaċità billi testendi r-rwoli ta' haddiema tas-saħħa professjonali u awżiljari. Elementi li jistgħu jiġu inklużi fil-programmi ta' rabta huma xogħol fuq it-taħriġ u l-akkreditazzjoni tal-haddiema fis-saħħa komunitarja; it-tibdil ta' xogħol, id-delinjazzjoni ta' kompetenzi u tahlita ta' ħiliet ta' haddiema tas-saħħa; il-promozzjoni ta' strateġiji innovattivi ta' taħriġ bħal mhu t-tqassir taż-żmien ta' taħriġ; it-tqassim ta' fakultà u l-aħjar użu ta' l-infrastruttura; u l-iżvilupp ta' qafas għall-pajjiżi sabiex janalizzaw u jiżviluppaw il-kapaċità ta' taħriġ ta' istituzzjonijiet. L-iżvilupp ta' l-edukazzjoni matul il-ħajja huwa essenzjali, biex jikkumplementa t-taħriġ inizjali u t-taħriġ formali post-universitarju.
- (3) **Programmi ta' rabta bejn entitajiet professjonali u aġenziji regolatorji għandhom ikunu appoġġjati sabiex jibnu l-kapaċità tagħhom u jappoġġjaw rwol aktar qawwi għal assoċjazzjonijiet professjonali fit-tmexxija u l-amministrazzjoni ta' servizzi tas-saħħa ta' kwalità.**

2.3. Ir-riforma tas-servizz ċivili u t-tishih ta' termini u kundizzjonijiet ta' servizz

L-iżvilupp ta' paketti ta' inċentivi komprensivi, inklużi salarji u benefiċċji akbar u ambjent ta' xogħol aħjar, marbut ma' strateġija ċara u li tista' titkejjel għal servizz aħjar u l-promozzjoni ta' xogħol diċenti, għandhom ikunu elementi importanti tar-rispons HRH f'f'bosta pajjizi. Jehtieg li jiġu kkunsidrati wkoll inċentivi ta' xogħol fiż-żoni li huma batuti sabiex jiżdied l-aċċess għas-servizzi għal dawk li huma foqra u marginalizzati. L-UE għandha tappoġġja x-xogħol neċessarju analitiku sabiex tgħin tindirizza dawn il-kwistjonijiet fil-kuntest ta' risponsi nazzjonali xierqa ta' HRH. **Inċentivi mhux-finanzjarji, inkluż titjeb fl-ambjent ta' xogħol u l-effiċjenza ta' servizz, huma kkunsidrati importanti għaž-żamma ta' haddiema ta' sahha.** Pakketti innovattivi ta' appoġġ li jinkludu aċċess għal self ta' flus bl-irhis, konċessjonijiet ta' edukazzjoni għat-tfal tal-haddiema fis-sahha u opportunitajiet aħjar ta' żvilupp professjonali għandhom ikunu appoġġjati. Waqt li jintgħarfu l-bżonnijiet speċjali tas-settur tas-sahha, is-salarju u inċentivi ohra finanzjarji għandhom ikunu żviluppati waqt li jitqiesu pjanijiet usa' għar-riforma fis-servizz ċivili. **L-UE għandha tappoġġja l-analiżi jew l-istudju tas-suq tax-xogħol, inkluża l-analiżi ta' l-iskali u l-kundizzjonijiet ta' pagament fis-settur pubbliku, privat u mhux tal-gvern, sabiex twaqqaf limiti realistiċi għas-salarji tal-haddiema fis-settur tas-sahha.** Żieda fil-finanzjament tal-haddiema fis-settur tas-sahha għandha tkun marbuta ma' miri ċari u li jistgħu jitkejlu għal prestazzjoni aħjar ta' servizz (il-produttività), bħal mhi żieda fl-utilizzazzjoni ta' servizz, tnaqqis ta' assenza ta' l-impjegati u sodisfazzjoni akbar għall-klijenti.

2.4. Nindirizzaw l-HIV/AIDS, it-TB u l-Malarja

L-epidemija tal-HIV/AIDS u ż-żieda tal-piz tat-TB u l-malarja ggravaw il-kriżi tal-haddiema fis-settur tas-sahha, u b'hekk kabbru l-piz tax-xogħol fuq sistema li diġà qeghda taht pressjoni. Minhabba l-biża ta' stigma, wiehed jagħraf l-isfida partikolari li għandhom quddiemhom il-haddiema fis-settur tas-sahha fid-determinazzjoni ta' l-istatus tagħhom stess ta' HIV. **L-UE għandha tappoġġja l-inkorporazzjoni ta' l-istrateġija tal-WHO 'Treat, Train and Retain' fi hdan l-istrateġija tas-sahha nazzjonali u l-istrateġiji nazzjonali ta' HIV/AIDS.** Id-djalogu ta' politika għandu jkun immirat biex jiżgura illi l-kriżi fl-ghadd ta' haddiema fis-settur tas-sahha tingħaraf fl-ippjannar tas-settur tas-sahha. L-UE għandha tkompli tappoġġja lill-Fond Globali sabiex tigġieled kontra l-AIDS, it-TB u l-Malarja, sabiex tizgura illi l-Mekkanizmu ta' Koordinazzjoni bejn il-Pajjizi jorbot ir-rispons nazzjonali ma' l-HIV/AIDS, it-TB u l-Malarja lura għal bżonn li tinbena sistema ta' sahha effettiva li tista' twieġeb għal prioritajiet ta' sahha identifikati mill-pajjiż.

2.5. Il-Promozzjoni ta' bilanċ bejn is-sessi fid-dispożizzjoni tas-servizz tas-sahha

L-UE għandha tappoġġja l-politika li tgħaraf u tindirizza d-differenzi bejn is-sessi u n-nuqqasijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi fl-iżvilupp ta' riżorsi umani fl-istrateġiji tas-sahha. Mekkanizmi li jappoġġjaw ir-rwol tan-nisa fost il-haddiema tas-sahha, b'attenzjoni partikolari għal kwistjonijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi f'kwistjonijiet ta' reklutaġġ, salarju, l-iżvilupp ta' karriera u l-pożizzjonijiet ta' tehid ta' deċiżjonijiet għandhom ikunu megħjuna.

2.6. L-appoġġ u t-tishih ta' komunitajiet

L-UE għandha tagħti l-appoġġ tagħha lill-politiki li jinkoraġġixxu servizzi governattivi u mhux-governattivi li jilhqu u jappoġġjaw kura bbażata fil-komunità, bħala parti mill-istrateġiji ta' riżorsi umani nazzjonali. In-nuqqas ta' haddiema fis-settur tas-sahha żied il-

piz ta' kura li qed jaqa' fuq il-komunitajiet, u b'mod partikolari fuq in-nisa, kemm minhabba x-xogħol komunitarju volontarju kif ukoll minhabba kura informali fil-familji.

2.7. Kompetenza teknika Ewropea

L-UE għandha żżid il-koordinazzjoni ta' l-għajjnuna teknika tagħha (TA) bħala appoġġ ta' programmazzjoni nazzjonali, waqt li tidentifika kompetenza esperta għall-ippjannar ta' HRH. L-UE għandha tappoġġja aktar koordinazzjoni ta' aċċess għall-UE TA u tinkoraġġixxi l-iżvilupp ta' għir ta' TA mmexxija minn reċipjenti sabiex tippermetti l-pajjiżi li jagħmlu użu mill-esperjenza l-aktar xierqa. Mekkaniżmi bħal m'huma l-ipprogrammar imqassam, is-sorveljanza u r-rappurtaġġ għandhom jintużaw sabiex jagħmlu l-aħjar użu 'tal-kompetenza' ta' l-UE bħala appoġġ ta' ppjannar u programmar fuq livell nazzjonali.

2.8. L-Istati fragili jew wara kunflitt

F'pajjiżi wara kunflitt jew Stati fragili, fejn il-kapaċità li l-gvern jippjana għal bżonnijiet nazzjonali ta' riżorsi umani b'mod effettiv huwa limitat, **L-UE għandha taħdem aktar permezz ta' mekkaniżmi konformi sabiex tipprovdi aktar appoġġ prevedibbli u koordinat fuq medda twila ta' żmien marbut mal-progress MDG. Hemm bżonn li l-Uffiċju Umanitarju ta' l-UE, fejn ikun xieraq, jgħin biex jappoġġja l-isforzi ta' koordinazzjoni permezz ta' kunsiderazzjoni attiva tas-sitwazzjoni tal-haddiema tas-saħħa fl-ipprogrammar umanitarju tiegħu. F'każijiet fejn il-kuntest tal-pajjiż jippermetti, għandu jkun hemm aktar żvilupp ta' mekkaniżmi għall-bini ta' kapaċità ta' HR nazzjonali, per eżempju billi jagħtu servizzi permezz ta' l-NGOs u l-kapaċità ta' bini nazzjonali biex jingħataw servizzi bħal ma gie ppruvat fl-Afganistan. Kunsiderazzjoni effettiva ta' kwistjonijiet ta' riżorsi umani fit-tranzizzjoni mill-appoġġ umanitarju għall-għajjnuna ta' żvilupp fuq medda twila ta' żmien hija parti kritika tal-proċess tar-rabta bejn l-Għajjnuna, ir-Riabilitazzjoni u l-Iżvilupp u għandu jkun hemm l-akbar attenzjoni fil-pajjiżi ta' tranzizzjoni.**

3. AZZJONIJIET TA' L-UE FUQ LIVELL REĠJONALI

Bhalissa għaddejin sforzi sabiex jidentifikaw azzjonijiet reġjonali ta' prijarità fl-Afrika, l-Asja u l-Amerika Latina/il-Karribew. Għalkemm l-Afrika għandha tingħata prijarità fir-rispons ta' l-UE, problemi ta' HRH huma sinifikanti f'reġjuni oħra u r-rispons ta' l-UE għandu jqis il-bżonn ta' azzjoni globali mfassla sabiex tilhaq il-bżonnijiet diversi reġjonali. **L-UE għandha tappoġġja l-ippjannar, l-analiżi u d-djalogu tekniku u politiku dwar ir-riżorsi umani meħtieġa għal promozzjoni u azzjoni effettiva. Il-laqgħa f'Oslo dwar ir-riżorsi umani (2) pproponiet illi azzjoni globali u reġjonali għandha tkun koordinata minn 'Pjattaformi għall-Azzjoni', li jgħaqqdu l-partijiet interessati prinċipali u li jkunu informati minn Osservatorji Globali u Reġjonali. Pjattaforma Reġjonali dwar ir-Riżorsi Umani għas-Saħħa fl-Afrika (3) giet stabbilita u beda Network ta' Tagħlim ta' Azzjoni Asjatika dwar ir-Riżorsi Umani (4). Se jkun esplorat il-bżonn għal Pjattaformi Reġjonali f'reġjonijiet oħra.**

3.1. It-tmexxija politika f'Afrika.

Minhabba l-impatt sproporzjonat tal-kriżi tal-haddiema tas-saħħa fl-Afrika, ir-rispons globali għall-kriżi fir-riżorsi umani għandu jkun infurmat mill-bżonnijiet ta' l-Afrika. L-UE għandha taħdem ma' l-AU/NEPAD, il-Komunitajiet Reġjonali Ekonomiċi, l-aġenziji ta' l-NU u ma' networks reġjonali ta' NGOs u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili sabiex jappoġġjaw vuċi

qawwi Afrikana fir-rispons globali għall-kriżi tal-HRH. Appoġġ ta' l-UE dwar ir-rizorsi umani għas-saħħa fl-Afrika huwa stabbilit fil-kuntest ta' l-Istrateġija bażika ta' l-UE għall-Afrika(5). **Bhala parti mill-appoġġ strateġiku tiegħu għall-AU, il-KE għandha tappoġġja t-tishih tat-tmexxija AU/NEPAD ta' azzjoni reġjonali. Ir-rispons reġjonali għandu jagħmel użu minn netwerks tekniċi żviluppati permezz tax-xogħol tal-WHO u l-Alleanza ta' Haddiema għas-Saħħa Globali u għandu jgħin il-bini għal pjattaforma reġjonali għall-azzjoni.**

3.2. Appoġġ għar-reġjuni Afrikani

L-UE għandha tiddiskuti mar-reġjuni Afrikani l-mod kif tindirizza l-kriżi tar-rizorsi umani permezz ta' miżuri marbuta mal-proċess ta' l-integrazzjoni reġjonali ekonomika u l-Ftehim ta' Shubija Ekonomika. Għandhom jiġu diskuss kwistjonijiet relatati ta' migrazzjoni ekonomika u migrazzjoni bejn in-nofsinar u n-nofsinar. L-għan għandu jkun biex jissahħah u jitmexxa s-suq reġjonali fir-rizorsi umani biex jittaffa l-impatt negattiv ta' 'brain-drain' – billi l-'brain drain' jinbidel f' 'brain circulation' u 'brain gain' permezz ta' ftehim reġjonali dwar it-tqassim ta' hiliet u l-migrazzjoni u l-iżvilupp.

3.3. Appoġġ għall-Osservatorji Reġjonali dwar ir-Rizorsi Umani

L-UE għandha tappoġġja l-iżvilupp ta' Osservatorju Reġjonali għall-Afrika, li għandu jkun repositorju ta' l-aħjar prattika reġjonali u għandu jiġbor u janalizza d-data, u jqassam informazzjoni u jippromwovi politika bbażata fuq informazzjoni nazzjonali dwar l-HR. Ix-xogħol għandu jinkludi limitazzjonijiet definiti għal kapaċità ta' rizorsi umani u jqabbal il-hidma tal-pajjiżi. Il-kapaċità u l-mandat għal dan ix-xogħol jistrieħu mal-WHO.

3.4. L-iżvilupp ta' Rizorsi Reġjonali ta' Tahriġ, l-espansjoni ta' Netwerks ta' Eċċellenza u l-iżvilupp ta' eSaħħa

- (1) L-UE għandha tappoġġja l-ippjanar ta' kapaċità reġjonali ta' tahriġ u tesplora għazliet biex jilhqnu l-bżonnijiet tal-pajjiż billi tagħmel użu minn din il-kapaċità. Is-7 Programm ta' Riċerka Qafas (2007-2013) u l-Azzjonijiet Speċifiċi ta' Kooperazzjoni Internazzjonali (SICA) għandu jappoġġja azzjonijiet biex jespandi l-kapaċità għat-tahriġ. L-UE għandha tappoġġja l-iżvilupp ta' netwerks ta' tagħlim kemm minn ġewwa kif ukoll bejn ir-reġjunijiet. Għandhom jiġu esplorati rabtiet bejn in-nofsinar u t-tramuntana u bejn in-nofsinar u n-nofsinar sabiex jinbnew 'Netwerks ta' Eċċellenza' li jappoġġjaw l-iżvilupp ta' hiliet tas-saħħa, il-kompetenza u l-kapaċità ta' riċerka. Il-KE għandha tkompli tappoġġja laqgħat reġjonali biex jiġu identifikati oqsma fejn ix-xogħol reġjonali jista' jżid valur u għandu jibni rabtiet bejn pajjiżi għat-tagħlim ta' lezzjonijiet, per eżempju l-KE qed jippjana netwerk għal skambju ta' informazzjoni ta' rizorsi umani bejn pajjiżi li jikkellmu bil-Portugiz u għandhom ikunu kkunsidrati inizzjattivi oħra simili.
- (2) Għandu jkun esplorat il-potenzjal ta' teknoloġija ta' informazzjoni biex itejjeb il-komunikazzjoni bejn il-livelli ta' servizz, tappoġġja t-tahriġ mediku, ix-xogħol u t-tagħlim ta' distanza u ttejjeb il-kwalità u l-effiċjenza ta' l-ambjent tax-xogħol. Il-Kummissjoni, waqt li taħdem ma' l-Aġenzija Ewropea ta' l-Ispazju u l-WHO, stabbiliet taskforce dwar l-eSaħħa għall-Afrika. Dan it-taskforce għandu jesplora l-potenzjal għall-aħjar telekomunikazzjonijiet biex jagħlaq id-distanza bejn il-haddiema tas-saħħa fiż-żoni rurali u l-kollegi tagħhom u l-ispeċjalisti f'żoni oħrajn u biex jappoġġja t-telekonsultazzjoni kif ukoll it-tahriġ fis-settur tas-saħħa u l-bini ta'

kapaċità fl-Afrika. Il-Kummissjoni pprovdiet finanzjament għal serje ta' laqgħat tat-taskforce li għandhom jispiċċaw f'Konferenza tal-Partijiet kollha Interessati fl-Afrika. Ir-riżultat tat-taskforce għandu jinforma l-iżvilupp ta' appoġġ ta' l-UE għal aktar 'interkonnnettività' fl-Afrika – komponent prinċipali ta' l-Istrateġija ta' l-UE għall-Afrika.

3.5. It-tishih ta' kapaċità reġjonali għar-riċerka

Il-bini ta' kapaċità ta' riċerka hija ta' importanza kritika għall-kapaċità ta' tahriġ mill-ġdid fir-riċerka akkademika u klinika u l-prevenzjoni ta' 'brain-drain'. **L-UE għandha tkompli tappoġġja l-bini ta' kapaċità ta' riċerka, inkluż appoġġ tal-KE għall-iżvilupp ta' kapaċità ta' riċerka klinika permezz tal-Partnerajat għall-Provi Kliniċi tal-Pajjiżi Ewropej u l-Pajjiżi li qed Jiżviluppaw (EDCTP) għall-Afrika ta' taht is-Sahara.** Għandu jkun inkoraġġit l-impenn tal-komunitajiet lokali fl-attivitajiet ta' riċerka u t-tishih tas-sinergija bejn ir-riċerka u l-attivitajiet tal-kura tas-saħha fuq livelli lokali u reġjonali.

4. AZZJONIJIET TA' L-UE FUQ LIVELL GLOBALI

Ma' l-impenn ta' l-UE li jalloka 0.7% tad-Dhul Gross Nazzjonali (GNI) bhala għajnuna ta' żvilupp sa' l-2015, l-UE għandha tipprovdi aktar minn 60% ta' għajnuna globali għall-iżvilupp sa' l-2010. Il-koordinazzjoni ta' l-UE għandha tgħin biex jitkattar il-benefiċċju ta' dan il-volum dejjem jiżdied ta' għajnuna u biex jissahhu l-isforzi internazzjonali biex iżidu l-armonizzazzjoni u l-konformità ta' l-għajnuna. L-UE tgħaraf il-bżonn għall-aktar koordinazzjoni globali tar-rispons internazzjonali għall-kriżi ta' l-HRH u hija impenjata li tippromwovi xogħol diċenti għal kulhadd, kif imfassal fil-COM (2006) 249.

4.1. Azzjoni Interna ta' l-UE: Insahhu l-ippjanar tal-haddiema tas-saħha ta' l-UE u nippromwovu 'l-Brain Circulation.'

- (1) L-Unjoni Ewropea għandha tthabbat wiċċha ma' aktar nuqqasijiet interni ta' professjonisti fis-saħha fis-snin li ġejjin, kif imfisser fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar it-tkomplija tal-proċess ta' riflessjoni fuq livell għoli dwar il-mobiltà tal-pazjenti u l-iżviluppi tal-kura tas-saħha fl-Unjoni Ewropea(6). Waqt li nirrispettaw b'mod sħiħ il-prinċipju ta' sussidjarjetà, **għandha tiġi żviluppata strateġija koordinata Ewropea li tkopri kwistjonijiet bhas-sorveljanza, it-tahriġ, ir-reklutaġġ, u l-kondizzjonijiet ta' xogħol ta' numru suffiċjenti ta' professjonali fis-saħha sabiex tgħin tiżgura li l-Unjoni kollha tkun tista' tilhaq l-għan tagħha li tipprovdi kura tas-saħha ta' kwalità għolja, minghajr ma tiggrava l-kriżi tar-riżorsi umani fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.**
- (2) Il-Kummissjoni se jhet Grupp ta' Livell Għoli dwar Servizzi tas-Saħha u s-sejjah Grupp ta' Hidma tal-Kura Medika dwar Nies Professjonisti fis-Saħha biex jikkunsidra l-prattika ta' reklutaġġ fl-Unjoni Ewropea. F'dan il-kuntest, **għandu jiżviluppa sett ta' prinċipji biex jiggwida r-reklutaġġ ta' haddiema fis-saħha fi hdan l-Unjoni u r-reklutaġġ minn pajjiżi terzi, li għandhom ifittxu li jnaqqsu kull impatt negattiv fuq il-kapaċità tal-haddiema tas-saħha fil-pajjiżi terzi.** L-UE għandha tappoġġja s-sejha tar-riżoluzzjoni ta' l-Assemblea Dinjija tas-Saħha dwar l-iżvilupp ta' kodici globali ta' kondotta dwar ir-reklutaġġ etiku.

- (3) Il-Komunikazzjoni tal-KE dwar il-Migrazzjoni u l-Iżvilupp tindika li l-Istati Membri għandhom jiġu mistiedna biex isahhu d-djalogu tagħhom ma' organizzazzjonijiet tad-diaspora. **Għandu jinghata appoġġ lill-bini ta' alleanzi bejn organizzazzjonijiet tad-diaspora u l-pajjiżi tagħhom ta' origini. L-UE għandha tesplora mezzi biex tiġbor b'mod kostruttiv bosta inizjattivi fuq skala zghira ta' diaspora f'azzjonijiet aktar strateġiċi u koordinati.** Għandha tiġi esplorata l-possibilità ta' 'seed financing' għal kollaborazzjoni bħal din, allokata fuq bażi kompetitiva.
- (4) L-UE għandha tiżviluppa mekkaniżmi u linji gwida għall-appoġġ ta' 'migrazzjoni ċirkulari' ta' haddiema tas-saħħa u għandha tesplora kwistjonijiet bħal trasferibilità ta' drittijiet tal-pensjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet ta' residenza fl-UE ta' membri tad-diaspora li jipparteċipaw f'programmi ta' ritorn temporanju. Għandhom jiġu esplorati ukoll kwistjonijiet ta' għarfien ta' kwalifiki u negozjabbiltà ta' servizzi tas-saħħa. L-UE għandha tikkunsidra l-appoġġ għal skemi volontarji li huma mmexxija minn talba, u tiffoka fuq il-bini ta' kapacià u t-trasferiment ta' hili.
- (5) L-UE għandha tesplora l-possibilità li tappoġġ s-shubija bejn l-istituzzjonijiet mediċi fl-UE u d-dinja li qed tiżviluppa, fejn il-bini ta' kapacià tista' tinghata u professjonisti interessati fis-saħħa jistgħu jaqsmu l-attività tagħhom bejn żewġ istituzzjonijiet shab.

4.2. Il-mobilizzazzjoni ta' fondi fuq livell globali għall-bini ta' kapacià fl-HR.

F'diskussjonijiet internazzjonali l-UE għandha tippromwovi l-importanza ta' finanzjar prevedibbli fuq medda twila ta' zmien biex tindirizza l-kriżi ta' haddiema fis-saħħa bħala parti mill-isforzi internazzjonali biex jiżdied l-iffinanzjar għall-progress tal-MDG. L-UE għandha tkompli d-djalogu tagħha ma' l-IMF u l-Bank Dinji biex tidentifika mezzi biex jingħelbu limitazzjonijiet makro-ekonomiċi fuq livell nazzjonali li jistgħu jillimitaw investiment fis-saħħa. **Il-KE u l-Istati Membri ta' l-UE għandhom ikomplu jkunu attivi fuq bords ta' strumenti ta' fondi globali li jahdmu biex jizguraw iż-żieda ta' konformità ma' prijoritajiet nazzjonali biex jespandu spazju fiskali għal investiment neċessarju fil-bini ta' kapacià.** Fondi bħal mhu l-Fond Global biex Jiġġieled kontra l-AIDS, it-TB u l-Malarja u l-Alleanza Globali għall-Inizjattiva għat-Tilqim huma diġà impenjati biex imexxi l-fondi f'mezzi li jistgħu jgħinu fil-bini ta' sistema generali ta' kapacià waqt li jhaffu l-azzjoni fuq mard ta' prijorità.

5. IL-PASSI LI JMISS

5.1. Finanzjament

- (1) Ir-Rapport tas-Saħħa Dinji 2006 iqis li biex jilhaq l-ispejjeż ta' investiment għat-taħriġ ta' aktar haddiema tas-saħħa fuq medda ta' 20 sena, pajjiż medju b'nuqqas ta' rizorsi għandu jżid il-livell ġenerali tiegħu ta' nefqa fuq is-saħħa għal kull persuna b'madwar US\$1.60 kull sena. Sa l-2025, ikun hemm bżonn ta' zieda minima ta' US\$8.30 għal kull persuna fil-baġit tas-settur tas-saħħa biex jithallsu s-salarji tat-tkabbir tal-haddiema tas-saħħa.

- (2) Sfida prinċipali fil-finanzjament ta' korp xieraq ta' haddiema tas-saħħa għandha tkun li jinholoq spazju fiskali għal investiment fuq medda twila ta' żmien permezz tal-provvediment ta' aktar volum ta' għajjuna prevedibbli u fuq żmien twil. Ikun hemm bżonn ta' miżuri effettivi biex jinkludu din l-isfida fil-limitazzjonijiet makro-ekonomiċi u permezz ta' miżuri bħat-tneħħija tar-rabta bejn ir-restrizzjonijiet fuq il-pagi għal impjegati tas-saħħa u dawk ta' impjegati oħra taċ-ċivil. Hemm bżonn li żidiet fl-investiment li qed jiġu proposti jintrabtu aktar mill-qrib mal-prestazzjoni, skond titjib fl-aċċess u zieda fis-servizzi ta' kwalità aħjar. Il-possibilità ta' l-inklużjoni ta' haddiema fis-settur tas-saħħa fil-qafas tal-MDG għandha tkun indirizzata lill-Inter-Agency u Grupp ta' Esperti dwar Indikaturi tal-MDG, responsabbli għat-tneħħija tad-data, l-analiżi u s-sorveljanza ta' progress lejn l-MDGs, li tgħin biex ir-rabta bejn il-finanzjament, l-investiment HRH u l-progress tal-MDG tkun sorveljata b'mod aħjar. Il-Kummissjoni għandha żżid il-proporzjon tal-finanzjament tagħha bħala appoġġ tal-baġit u l-UE għandha timmira li tipprovdi finanzjament aktar prevedibbli fuq medda twila ta' żmien marbut mal-progress tal-MDG, permezz ta' l-iżvilupp ta' mekkanizmu kontraenti ta' MDG. Sabiex tissorvelja l-impenn ta' l-UE bil-għan li żżid l-appoġġ finanzjarju għat-titjib tas-sitwazzjoni tal-HRH, **il-Kummissjoni għandha, sa l-aħhar ta' l-2007, tiżviluppa qafas għat-tehid u l-aġġurnar regolari ta' azzjonijiet ta' HR appoġġjati mill-Istat Membru u l-KE, ffinanzjati permezz ta' kanali kemm bilaterali kif ukoll multilaterali, u tqabbel il-livelli ta' fondi ta' l-UE ma' dawk ta' donaturi u istituzzjonijiet internazzjonali finanzjarji oħra.**
- (3) Barra mill-isforzi biex timmobilizza r-riżorsi fuq livell nazzjonali, il-Kummissjoni għandha tagħmel użu ta' [€40,3 miljun matul il-perjodu 2007-2013, meħud mill-€1.060 miljun] fondi disponibbli għal Programm shiħ Tematiku tal-Bnedmin ta' l-Istrument tal-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp, biex jappoġġja azzjonijiet katalitiċi globali u reġjunali dwar ir-Riżorsi Umani għas-Saħħa. Azzjonijiet katalitiċi bħat-tishih tat-tmexxija AU/NEPAD fl-iżvilupp tar-rispons Afrikan; l-appoġġ ta' l-iżvilupp ta' pjattaformi reġjonali għal azzjoni; l-appoġġ ta' l-impenn tas-settur privat, is-soċjetà ċivili u d-diaspora fl-iżvilupp ta' strateġiji nazzjonali tal-HRH, permezz ta' sejha għal proċess ta' proposta; kif ukoll il-koordinazzjoni Globali għall azzjoni, permezz tax-xogħol ta' l-Alleanza ta' Haddiema għas-Saħħa Globali, kollha għandhom ikunu kkunsidrati għal finanzjament.

5.2. Is-Sorveljanza u l-Evalwazzjoni

L-UE għandha tappoġġja l-iżvilupp ta' qafas ta' sorveljanza u evalwazzjoni ta' HRH fuq livell nazzjonali, bl-użu ta' indikaturi li qed jiġu żviluppati mill-Health Metrics Network u għandha tissorvelja azzjoni kollettiva ta' l-UE dwar il-progress ta' l-HRH skond ir-rappurtagġ ippjanat lill-Parlament u lill-Kunsill dwar il-Programm Ewropew għal Azzjoni (PfA) biex Tikkumbatti l-HIV/AIDS, il-Malarja u t-Tuberkolożi permezz ta' Azzjoni Esterna.

ANNEX 1

Abbrevjazzjonijiet

UA	L-Unjoni Afrikana
KE	Il-Kummissjoni Ewropea
UE	L-Unjoni Ewropea
GHWA	L-Alleanza ta' Haddiema ghas-Sahha Globali
HR	Rizorsi Umani
HRH	Ir-Rizorsi Umani ghas-Sahha
HIV/AIDS	Human Immunodeficiency Virus / Acquired Immune Deficiency Syndrome
IMF	Fond Internazzjonali Monetarju
MDGs	Għanijiet tal-Millennju għall-Iżvilupp
NEPAD	Is-Sħubija l-Ġdida għall-Iżvilupp Afrikan
NGO	Organizzazzjoni Mhux Governattiva
PfA	Programm għall-Azzjoni
TA	Assistenza Teknika
TB	Tuberkulożi
UN	In-Nazzjonijiet Uniti
WHO	L-Organizzazzjoni tas-Sahha Dinjija

ANNESS 2

Referenzi

1. Il-Kunsill għall-Unjoni Ewropea Is-Segretarjat Ġenerali; 1-10 ta' April 2006. Dokument 8359/06. Strategija ta' l-UE għall-Azzjoni dwar il-Kriżi fir-Rizorsi Umani għas-Saħħa fil-Pajjiżi li qed Jiżviluppaw: Konkluzjonijiet tal-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u l-laqgħa fi hdan il-Kunsill tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet ta' l-Istati Membri; u d-Dikjarazzjoni ta' l-UE dwar l-Impenn fuq rizorsi umani għas-saħħa fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.
2. Ir-Rizorsi Umani għas-Saħħa: Nghelbu l-Kriżi: Rapport minn konsultazzjoni f'Oslo: 24-25 ta' Frar 2005.
3. Laqgħa Konsultattiva Reġjonali dwar kif għandha titmexxa 'l-Quddiem l-Aġenda ta' l-HRH fuq Livell Nazzjonali: 18-20 Lulju 2005, Brazzaville, il-Kongo. Konkluzjonijiet tal-Laqqgħa.
4. Laqgħa ta' Hidma dwar Netwerk ta' Tagħlim ta' Azzjoni Asjatika dwar ir-Rizorsi Umani; 3-5 ta' Awissu, Bangkok, it-Tajlanda.
5. COM (2005) 12 ta' Ottubru 2005. l-Istrategija ta' l-UE għall-Afrika: Lejn patt Ewro-Afrikan biex jhaffef l-iżvilupp ta' l-Afrika.
6. COM (2004) 301, 20 ta' April 2004. Tkomplija tal-proċess ta' riflessjoni fuq livell għoli dwar il-mobbiltà ta' pazjenti u l-iżviluppi tal-kura tas-saħħa fl-Unjoni Ewropea.